

## III. OTRAS DISPOSICIONES

### MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD

- 4797** *Resolución de 26 de abril de 2016, de la Presidencia de la Compañía Española de Financiación del Desarrollo, por la que se publican las cuentas anuales del Fondo para Inversiones en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa del ejercicio 2014 y el informe de auditoría.*

En aplicación de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 136 de la Ley 47/2003 General Presupuestaria, y lo establecido en el apartado segundo.7 de la Resolución de 12 de septiembre de 2013, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se regula el procedimiento de obtención, formulación, aprobación y rendición de las cuentas anuales para los fondos carentes de personalidad jurídica a que se refiere el apartado 2 del artículo 2 de la Ley General Presupuestaria, se hace pública la información contenida en las cuentas anuales del Fondo para Inversiones en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa –FONPYME– correspondientes al ejercicio 2014, así como el correspondiente informe de auditoría, que figuran como anexo a esta resolución. Las mismas también estarán disponibles en la web de Cofides ([www.cofides.es](http://www.cofides.es)).

Madrid, 26 de abril de 2016.–El Presidente de la Compañía Española de Financiación del Desarrollo, Salvador Marín Hernández.

**Fondo para Operaciones de Inversión en el Exterior  
de la Pequeña y Mediana Empresa  
FONPYME**

**ESTADOS FINANCIEROS DEL EJERCICIO TERMINADO  
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2014**

**BALANCE DE SITUACIÓN DICIEMBRE A DICIEMBRE**

ACTIVO (€)			
Concepto	Diciembre 14	Diciembre 13	Diferencia
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>31.897.201,07</b>	<b>36.138.379,25</b>	<b>-4.241.178,18</b>
<b>III. Deudores y otras cuentas a cobrar a l/p</b>	<b>31.897.201,07</b>	<b>36.138.379,25</b>	<b>-4.241.178,18</b>
1. Prestamos Capital Interes y Acotados	3.601.085,39	2.967.105,13	633.980,26
2. Créditos a largo plazo	28.296.115,68	33.171.274,12	-4.875.158,44
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>31.719.164,64</b>	<b>16.867.945,12</b>	<b>14.851.219,52</b>
<b>I. Deudores y otras cuentas a cobrar</b>	<b>17.883.988,73</b>	<b>6.368.839,54</b>	<b>11.515.149,19</b>
1. Deudores por actividad principal	63.030,33	557.771,77	-494.741,44
2. Otras deudas a cobrar	10.000.000,00	-299,19	10.000.299,19
3. Administraciones Públicas	0,00	0,00	0,00
4. Créditos a corto plazo	7.502.910,93	5.446.988,26	2.055.922,67
5. Devengo de intereses de Créditos	318.047,47	364.378,70	-46.331,23
<b>V. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</b>	<b>13.835.175,91</b>	<b>10.499.105,58</b>	<b>3.336.070,33</b>
2. Tesorería	13.835.175,91	10.499.105,58	3.336.070,33
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>63.616.365,71</b>	<b>53.006.324,37</b>	<b>10.610.041,34</b>

PATRIMONIO NETO Y PASIVO (€)			
Concepto	Diciembre 14	Diciembre 13	Diferencia
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>63.327.747,58</b>	<b>52.748.318,39</b>	<b>10.579.429,19</b>
<b>I. Patrimonio Aportado</b>	<b>60.080.413,64</b>	<b>50.080.413,64</b>	<b>10.000.000,00</b>
<b>II. Patrimonio generado</b>	<b>3.247.333,94</b>	<b>2.667.904,75</b>	<b>579.429,19</b>
1. Resultados de ejercicios anteriores	2.667.904,75	2.792.806,11	-124.901,36
2. Resultados del ejercicio	579.429,19	-124.901,36	704.330,55
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>119.594,39</b>	<b>64.658,79</b>	<b>54.935,60</b>
<b>IV. Acreedores y otras cuentas a pagar a l/p</b>	<b>119.594,39</b>	<b>64.658,79</b>	<b>54.935,60</b>
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>	<b>169.023,74</b>	<b>193.347,19</b>	<b>-24.323,45</b>
<b>IV. Acreedores y otras cuentas a pagar</b>	<b>169.023,74</b>	<b>193.347,19</b>	<b>-24.323,45</b>
1. Acreedores por operaciones derivadas de la actividad	169.023,74	192.379,72	-23.355,98
2. Otras cuentas a pagar	0,00	521,84	-521,84
3. Administraciones públicas	0,00	445,63	-445,63
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>63.616.365,71</b>	<b>53.006.324,37</b>	<b>10.610.041,34</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS ECONÓMICO-PATRIMONIAL			
Concepto	Diciembre 14	Diciembre 13	Diferencia
<b>2. Otros ingresos de gestión ordinaria</b>	<b>1.833.274,90</b>	<b>1.973.601,72</b>	<b>-140.326,82</b>
a) Por la financiación de Proyectos	1.833.274,90	1.973.601,72	-140.326,82
a.1) De rendimientos préstamos	1.753.265,76	1.904.068,97	-150.803,21
a.2) Comisiones General	80.009,14	69.532,75	10.476,39
<b>A) TOTAL INGRESOS DE GESTIÓN ORDINARIA</b>	<b>1.833.274,90</b>	<b>1.973.601,72</b>	<b>-140.326,82</b>
<b>5. Otros Gastos de Gestión Ordinaria</b>	<b>-591.681,00</b>	<b>-621.611,53</b>	<b>29.930,53</b>
a) Servicios Exteriores	-582.532,29	-590.534,94	8.002,65
b) Tributos	-4.697,53	-31.076,59	26.379,06
c) Pérdidas procedentes de operaciones	-4.451,18	0,00	-4.451,18
<b>B) TOTAL GASTOS DE GESTIÓN ORDINARIA</b>	<b>-591.681,00</b>	<b>-621.611,53</b>	<b>29.930,53</b>
<b>I. RESULTADO DE LA GESTIÓN ORDINARIA (A+B)</b>	<b>1.241.593,90</b>	<b>1.351.990,19</b>	<b>-110.396,29</b>
<b>II. RESULTADO DE LAS OPERACIONES NO FINANCIERAS (I+6)</b>	<b>1.241.593,90</b>	<b>1.351.990,19</b>	<b>-110.396,29</b>
<b>10. Diferencias de Cambio</b>	<b>613.212,52</b>	<b>-134.469,39</b>	<b>747.681,91</b>
<b>11. Deterioro de Valor, bajas y enajenación de activos y pasivos financieros</b>	<b>-1.275.377,23</b>	<b>-1.342.422,16</b>	<b>67.044,93</b>
c) Deterioro de Valor	-1.275.377,23	-1.342.422,16	67.044,93
a.1) Deterioros por Activos Ordinarios	182.255,89	-276.015,04	458.270,93
a.2) Deterioros por Activos Dudosos y Fallidos	-1.738.390,33	-1.083.020,21	-655.370,12
a.3) Reversiones por Recuperación de Operaciones y otros	280.757,21	16.613,09	264.144,12
<b>III. RESULTADO DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (7+8+9+10+11)</b>	<b>-662.164,71</b>	<b>-1.476.891,55</b>	<b>814.726,84</b>
<b>IV. RESULTADO NETO DEL EJERCICIO (II + III)</b>	<b>579.429,19</b>	<b>-124.901,36</b>	<b>704.330,55</b>

## ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

## 1. Estado Total de Cambios en el Patrimonio Neto

	I. Patrimonio aportado	II. Patrimonio generado	III. Ajustes por cambios de valor	IV. Otros incrementos patrimoniales	TOTAL
<b>A. PATRIMONIO NETO AL FINAL DEL EJERCICIO 2013</b>	50.080.413,64	2.667.904,75			52.748.318,39
<b>B. AJUSTES POR CAMBIOS DE CRITERIOS CONTABLES Y CORRECCIÓN DE ERRORES</b>					
<b>C. PATRIMONIO NETO INICIAL AJUSTADO DEL EJERCICIO N (A+B)</b>	50.080.413,64	2.667.904,75			52.748.318,39
<b>D. VARIACIONES DEL PATRIMONIO NETO EJERCICIO 2014</b>	10.000.000,00	579.429,19			10.579.429,19
1. Ingresos y gastos reconocidos en el ejercicio		579.429,19			579.429,19
2. Operaciones con la entidad en la que se integra el fondo	10.000.000,00				10.000.000,00
3. Otras variaciones del patrimonio neto					
<b>E. PATRIMONIO NETO AL FINAL DEL EJERCICIO 2014 (C+D)</b>	60.080.413,64	3.247.333,94			63.327.747,58

## 2. Estado de Ingresos y Gastos Reconocidos

Nº CTAS.		NOTAS EN MEMORIA	2014	2013
129	<b>I. Resultado económico patrimonial</b>		<b>579.429,19</b>	<b>-124.901,36</b>
	<b>II. Ingresos y gastos reconocidos directamente en el patrimonio neto</b>			
	<b>1. Activos y pasivos financieros</b>			
900, 991 (800), (891)	1.1. Ingresos			
	1.2. Gastos			
	<b>2. Coberturas contables</b>			
910	1.1. Ingresos			
(810)	1.2. Gastos			
94	<b>3. Otros incremento patrimoniales</b>			
	<b>Total (1+2+3)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>III. Transferencias a la cuenta del resultado económico patrimonial</b>			
	<b>1. Activos y pasivos financieros</b>			
(802), 902, 993	<b>2. Coberturas contables</b>			
(8110), 9110	2.1 Importes transferidos a la cuenta económico patrimonial			
(8111), 9111	2.2 Importes transferidos al valor inicial de la partida cubierta			
(84)	<b>3. Otros incrementos patrimoniales</b>			
	<b>Total (1+2+3)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>IV. TOTAL ingresos y gastos reconocidos (I+II+III)</b>		<b>579.429,19</b>	<b>-124.901,36</b>

## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

	Ejercicio 2014	Ejercicio 2013
<b>I. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE GESTIÓN</b>		
A) Cobros		
1. Transferencias y subvenciones recibidas		
2. Intereses y dividendos cobrados	1.809.961,82	1.333.857,46
3. Otros Cobros		
B) Pagos:		
4. Tránsferencias y subvenciones concedidas		
5. Otros gastos de gestión	551.756,69	456.802,47
6. Intereses pagados	19.328,43	2.191,63
7. Otros pagos		
Flujos netos de efectivo por actividades de gestión (+A-B)	1.238.876,70	874.863,36
<b>II. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
C) Cobros		
Venta de activos financieros	7.400.156,13	3.533.729,59
D) Pagos		
Compra de activos financieros	5.302.962,50	11.097.979,05
Flujos netos de efectivo por actividades de inversión (+C-D)	2.097.193,63	-7.564.249,46
<b>III. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
E) Aumentos en el patrimonio	0,00	5.000.000,00
1. Aportaciones de la entidad en la que se integra el fondo	0,00	5.000.000,00
F) Pagos a la entidad en la que se integra el fondo		
G) Cobros por emisión de pasivos financieros		
H) Pagos por reembolso de pasivos financieros		
Flujos netos de efectivo por actividades de financiación (+E-F+G-H)	0,00	5.000.000,00
<b>IV. FLUJOS DE EFECTIVO PENDIENTES DE CLASIFICACIÓN</b>		
I) Cobros pendientes de aplicación		
J) Pagos pendientes de aplicación		
Flujos netos de efectivo pendientes de clasificación (+I-J)	0,00	0,00
<b>V. EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>		
<b>VI. INCREMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO Y ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES AL EFECTIVO (I+II+III+IV+V)</b>	<b>3.336.070,33</b>	<b>-1.689.386,10</b>
Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al inicio del ejercicio	10.499.105,58	12.188.491,68
Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al final del ejercicio	13.835.175,91	10.499.105,58

## MEMORIA DE LAS CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2014

### 1. ORGANIZACIÓN Y ACTIVIDAD

El Fondo para Operaciones de Inversión en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa (FONPYME), se crea por la Ley 66/1997, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales Administrativas y del Orden Social. De acuerdo con lo establecido en el apartado uno del artículo 115 de dicha Ley en su redacción actual de 29 de diciembre de 2005, dada por la disposición adicional cuadragésima tercera de la Ley 30/2005 de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2006, dicho Fondo tiene como finalidad promover la internacionalización de la actividad de las pequeñas y medianas empresas, y, en general, de la economía española, a través de inversiones temporales y minoritarias en empresas situadas en el exterior, realizadas de forma directa o indirecta y mediante participaciones en los fondos propios de dichas empresas o a través de otros cualesquiera instrumentos financieros participativos.

La Ley 66/1997 de 30 de diciembre establece, en el número 2 de su artículo 116, la designación de la Compañía Española de Financiación del Desarrollo, COFIDES, S.A. como Gestora del Fondo para Operaciones de Inversión en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa, en nombre propio y por cuenta de dicho Fondo. Adicionalmente las actividades y funcionamiento del mismo se regulan por el R.D. 1226/2006 de 27 de octubre a partir del día 16 de noviembre de 2006.

Este Fondo se dota anualmente con cargo a los Presupuestos Generales del Estado. La Ley 22/2013 de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2014 en el número 2 de su disposición adicional cuadragésima tercera contempla una dotación del Fondo por importe de 10.000.000 de euros, para el ejercicio 2014 y establece que el Comité Ejecutivo del FONPYME podrá aprobar durante el año 2014 operaciones por un importe máximo de 35.000.000 de euros.

### 2. BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES

La presente formulación de cuentas anuales ha sido realizada por la Gestora y refleja la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera, del resultado económico patrimonial y de la liquidación del presupuesto al 31 de diciembre de 2014 del Fondo, así como de los resultados de sus operaciones, de acuerdo al Plan General de Contabilidad.

Las cuentas anuales comprenden los siguientes documentos que forman una unidad: el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria.

La contabilidad del fondo a lo largo del ejercicio se ha regido por la aplicación de los siguientes principios contables de carácter económico patrimonial:

- a. Principio de gestión continuada. Se ha presumido la continuidad de la actividad del Fondo por tiempo indeterminado.
- b. Principio del devengo. La imputación temporal de ingresos y gastos se ha realizado en función de la corriente real que los mismos representan y no en el momento en que se haya producido la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

- c. Principio de uniformidad. Los criterios adoptados en la aplicación de estos principios se han mantenido uniformemente en el tiempo en tanto en cuanto no se hayan alterado los supuestos que motivaron la elección de dicho criterio.
- d. Principio de prudencia. Se ha mantenido un adecuado grado de precaución a la hora de realizar las estimaciones oportunas correspondientes a fin de no sobrevalorar los activos e ingresos y no infravalorar las obligaciones financieras y gastos.
- e. Principio de no compensación. Se han valorado separadamente los elementos integrantes de las cuentas anuales no habiéndose realizado compensaciones de partidas de activo y pasivo ni de partidas de ingresos y gastos.
- f. Principio de importancia relativa. La aplicación de estos principios, así como la de los criterios contables de ellos derivados, ha estado regida por la consideración de la importancia en términos relativos que los mismos y sus efectos pudiesen representar. Por consiguiente, podrá ser admisible la no-aplicación estricta de alguno de ellos, siempre y cuando la importancia relativa en términos cuantitativos o cualitativos de la variación constatada sea escasamente significativa y no altere la imagen fiel de la situación patrimonial y de los resultados del sujeto económico. Las partidas o importes cuya importancia relativa sea escasamente significativa podrán aparecer agrupados con otros de similar naturaleza o función. La aplicación de este principio no podrá implicar en caso alguno la trasgresión de normas legales.

Las cuentas anuales del ejercicio 2014 han sido obtenidas de los registros contables del Fondo y se han formulado por la Gestora de acuerdo a las normas contables establecidas en la Resolución de 1 de julio de 2011, de la Intervención General de la Administración del Estado y de aplicación a los Fondos carentes de personalidad jurídica, a los que se refiere el artículo 2.2 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria, cuya dotación se efectúe mayoritariamente desde los Presupuestos Generales del Estado. De forma supletoria, serán de aplicación los principios y criterios incluidos en el respectivo plan contable aplicable a la entidad en la que se integre el fondo para operaciones de naturaleza similar. En definitiva, se aplicarían los principios y criterios incluidos en el plan contable aplicable a la Administración General del Estado (AGE), al integrarse la información financiera del fondo en la contabilidad de la AGE.

A partir del ejercicio económico 2009, la política de provisiones adoptada por la Gestora, respetando y siguiendo estrictamente la normativa básica de FONPYME, tiene como referencia el Nuevo Acuerdo de Capitales de Basilea y su instrumentación a través de la Circular 4/2004 del Banco de España. Dicha Circular ha sido objeto de importantes modificaciones entre los ejercicios de 2010 y 2012 (en concreto, destacar la aprobación de las Circulares 3/2010, 8/2010, 5/2011, 2/2012 y 6/2012 del Banco de España).

Tomando, por tanto, en consideración los criterios del Banco de España contenidos en las Circulares que han modificado la Circular 4/2004, el Comité Ejecutivo, a instancia de la Gestora, con fecha 29/11/2013 decidió aprobar la vigente política de ajustes de valor.

La auditoría de las cuentas anuales del Fondo será efectuada por la Intervención General de la Administración del Estado. Una vez auditadas, se presentarán para su aprobación por el Comité Ejecutivo del Fondo antes del 30 de junio para ser elevadas al Excmo. Sr. Ministro de Economía y Competitividad, para su posterior remisión a las Cortes Generales. Asimismo, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 125 de la Ley 47/2003 de 26 de noviembre, General Presupuestaria, se remitirán a la Intervención General de la Administración del Estado las cuentas anuales del Fondo para su rendición al Tribunal de Cuentas.

Las cifras contenidas en los documentos que comprenden estas cuentas anuales, el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias, el informe de gestión y esta memoria abreviada, están expresadas en euros.

### 3. NORMAS DE RECONOCIMIENTO Y VALORACIÓN

Los criterios contables y normas de valoración más significativos aplicados en la formulación de las cuentas anuales son los que se describen a continuación:

#### 3.1. Instrumentos Financieros

##### *a) Clasificación y separación de instrumentos financieros*

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

La Gestora clasifica los instrumentos financieros en las diferentes categorías, a efectos de su valoración, atendiendo a las características y a las intenciones de la misma en el momento de su reconocimiento inicial.

##### *b) Préstamos y partidas a cobrar*

Los préstamos y partidas a cobrar se componen de créditos por operaciones comerciales y créditos por operaciones no comerciales con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Estos activos se reconocen inicialmente por su valor razonable, incluyendo los costes de transacción y se valoran posteriormente al coste amortizado.

No obstante los activos financieros que no tengan un tipo de interés establecido, con vencimiento no superior a un año o cuyo importe se espere recibir en el corto plazo y que el efecto de no actualizarse no sea significativo, se valoran por su valor nominal.

##### *c) Instrumentos de Patrimonio*

Las inversiones en el capital de las sociedades (todas ellas no admitidas a cotización oficial en Bolsa) se valoran inicialmente al coste, excluyendo los costes de transacción incurridos y se clasifican como Activos Disponibles para la Venta. Con posterioridad, la corrección valorativa por deterioro se calcula teniendo en cuenta el patrimonio neto de la entidad participada corregido por las plusvalías tácitas existentes en la fecha de valoración no siendo posible la reversión de la corrección valorativa reconocida en ejercicios anteriores.

##### *d) Bajas de activos financieros*

Los activos financieros se dan de baja contable cuando i) los derechos a recibir flujos de efectivo relacionados con los mismos han vencido o se han transferido o bien ii) el Fondo ha traspasado los riesgos y beneficios derivados de la titularidad de los títulos de propiedad del capital de otras compañías.

La baja de un activo financiero en su totalidad implica el reconocimiento de resultados por la diferencia existente entre su valor contable y la suma de la contraprestación recibida, neta de gastos de la transacción, incluyéndose los activos obtenidos o pasivos asumidos y cualquier pérdida o ganancia diferida en ingresos y gastos reconocidos en patrimonio neto.

##### *e) Correcciones valorativas*

El 29 de Noviembre de 2013 el Comité Ejecutivo aprobó, respetando y siguiendo estrictamente la normativa básica de FONPYME, una actualización de la política de cobertura de riesgos por deterioro de la cartera que aplica la Gestora ahondando en los estándares de la Circular 4/2004 del Banco de

España y considerándolos como criterio de referencia. La aplicación de esta nueva política supuso la asunción de las siguientes líneas de actuación:

- Mantener el análisis individualizado de la cartera de préstamos del Fondo en función de la calidad del riesgo y hacerlo extensible a las operaciones de capital interés y de capital con precio acotado.
- El cálculo del deterioro de los activos financieros se realiza en función del rating interno de la operación y de otras circunstancias que puedan afectarle, una vez tenidas en cuenta las garantías obtenidas para tratar de asegurar el buen fin de las operaciones.
- La política de cobertura de riesgos por deterioro clasifica las operaciones o grupos de operaciones en función del riesgo de crédito en riesgo de insolvencia del cliente y riesgo de crédito por razón de riesgo-país, de manera que cuando se den ambos riesgos, se aplicará el criterio de cobertura más exigente en cada caso.
- La cobertura de riesgos por deterioro de valor en activos dudosos sigue un tratamiento general distinguiendo entre deudas de 3 a 6 meses, de 6 a 9 meses, de 9 a 12 meses y de más de 12 meses, aplicando a cada una de estas escalas unos porcentajes de 25%, 50%, 75% y 100% respectivamente.
- En el caso de disponer de garantías reales, siempre que su valoración y ejecutabilidad se consideren aceptables, la dotación general aplicable tendrá en cuenta el importe del riesgo minorado por el valor de la garantía. A estos efectos, la antigüedad máxima de los informes de tasación disponibles será de 3 años, a menos que caídas significativas en los precios de mercado aconsejen una tasación más reciente. Al valor de la tasación actual se le aplicaran determinados porcentajes de acuerdo con la naturaleza de las garantías, estableciéndose unos porcentajes entre el 80% y el 0% en función del tipo de garantía inmobiliaria.
- La política también establece la posibilidad de asignar a las operaciones un tratamiento singular por motivos distintos a la existencia de garantías reales que afiancen la operación. Bajo este supuesto el deterioro de valor aplicable será determinado en función de un informe específico emitido por las áreas de Operaciones y/o Secretaria General que así lo sustente.

### 3.2. Transacciones, saldos y flujos en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se han convertido a euros aplicando al importe en moneda extranjera el tipo de cambio de contado en las fechas en las que se realizan.

Los activos y pasivos monetarios y no monetarios denominados en moneda extranjera se han convertido a euros aplicando el tipo existente al cierre del ejercicio.

Los activos no monetarios valorados a valor razonable se han convertido a euros aplicando el tipo de cambio a cierre del ejercicio.

En la presentación del estado de flujos de efectivo, los flujos procedentes de transacciones en moneda extranjera se han convertido a euros aplicando al importe en moneda extranjera el tipo de cambio de contado en las fechas en las que se producen.

Las diferencias positivas y negativas que se ponen de manifiesto en la liquidación de las transacciones en moneda extranjera y en la conversión a euros de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en resultados.

Las pérdidas o ganancias por diferencias de cambio de activos y pasivos financieros no monetarios valorados a valor razonable, se reconocen conjuntamente con la variación del valor razonable. No obstante el componente de la variación del tipo de cambio de los activos financieros no monetarios denominados en moneda extranjera clasificados como disponibles para la venta y calificados como partidas cubiertas en coberturas del valor razonable de dicho componente, se reconoce en resultados. El resto de la variación del valor razonable se reconoce según lo expuesto en la nota 4.6 Instrumentos financieros.

### 3.3. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluyen el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito.

### 3.4. Clasificación de activos y pasivo entre corriente y no corriente

El Fondo presenta el balance de situación clasificando activos y pasivos entre corriente y no corriente. A estos efectos son activos o pasivos corrientes aquellos que cumplan los siguientes criterios:

- Los activos se clasifican como corrientes cuando se espera realizarlos dentro del periodo de los doce meses posteriores a la fecha de cierre o se trata de efectivo u otros activos líquidos equivalentes, excepto en aquellos casos en los que no puedan ser intercambiados o utilizados para cancelar un pasivo, al menos dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre.
- Los pasivos se clasifican como corrientes cuando se espera liquidarlos dentro del periodo de doce meses desde la fecha de cierre o el Fondo no tiene el derecho incondicional para aplazar la cancelación de los pasivos durante los doce meses siguientes a la fecha de cierre.
- Los pasivos financieros se clasifican como corrientes cuando deban liquidarse dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre aunque el plazo original sea por un periodo superior a doce meses y exista un acuerdo de refinanciación o de reestructuración de los pagos a largo plazo que haya concluido después de la fecha de cierre y antes de que las cuentas anuales sean formuladas.

### 3.5. Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se registran en el periodo al que se refieren las cuentas anuales en función del criterio de devengo, como consecuencia de un incremento o una disminución de los recursos de la empresa, y siempre que su cuantía pueda determinarse con fiabilidad.

### 3.6. Impuesto sobre Sociedades

Según la Nota de la Dirección General de Tributos de fecha 24 de septiembre de 1997, el Fondo para Operaciones de Inversión en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa carece de personalidad jurídica por lo que no se considera sujeto pasivo a efectos del Impuesto sobre Sociedades.

### 3.7 Factores de riesgo financiero

La actividad del Fondo está expuesta a diversos riesgos financieros: riesgo crédito, riesgo de tipo de cambio, riesgo de liquidez y riesgo del tipo de interés en los flujos de efectivo. La gestión del riesgo global de la Gestora se centra en la incertidumbre del entorno económico y trata de minimizar los efectos potenciales adversos sobre la rentabilidad financiera del Fondo.

La gestión activa del riesgo está bajo el ámbito de competencias tanto del Área de Operaciones como del Área de Riesgos de la Gestora con arreglo a las políticas aprobadas por la misma y más en concreto la Guía Operativa del Fondo y el Plan Estratégico 2012-2015 que ha reforzado en gran medida los mecanismos de control, información y supervisión de los riesgos financieros. El Área de Operaciones identifica, evalúa y detalla los riesgos financieros de las nuevas operaciones que son propuestas al Fondo y también gestiona los riesgos financieros vivos de las operaciones en vigor a fin de poder anticiparse a futuras contingencias. Por su parte, el Área de Riesgos gestiona el riesgo de la cartera en su conjunto y controla el cumplimiento de los criterios internos de riesgos de la Gestora, tanto a nivel individual como global.

#### - Riesgo de Crédito

El Fondo, en consonancia con lo establecido en sus propios Criterios Operativos, no tiene concentraciones significativas de riesgo de crédito. La Gestora tiene políticas para evaluar correctamente que las operaciones de financiación del Fondo se efectúen con clientes poseedores de un historial de crédito adecuado.

La corrección valorativa por insolvencias de clientes implica un elevado juicio por la Dirección de la Gestora y la revisión de saldos individuales en base a la calidad crediticia de los clientes, tendencias actuales del mercado y análisis histórico de las insolvencias a nivel agregado. Para determinar el componente específico del país de la corrección valorativa individual, se considera el rating crediticio del país, determinado en base a la información proporcionada por agencias externas. En relación a la corrección valorativa derivada del análisis agregado de la experiencia histórica de impagados, una reducción en el volumen de saldos implica una reducción de las correcciones valorativas y viceversa.

#### - Riesgo de tipo de cambio

El Fondo opera en el ámbito internacional y, por tanto, algunas de sus operaciones están expuestas a riesgo de tipo de cambio. El riesgo de tipo de cambio surge de transacciones comerciales futuras, activos y pasivos reconocidos e inversiones netas en negocios en el extranjero.

#### - Riesgo de Liquidez

La Gestora lleva a cabo una gestión prudente del riesgo de liquidez del Fondo, fundada en el mantenimiento de suficiente efectivo capaz de liquidar posiciones de mercado en su caso.

#### - Riesgo de tipo de interés

Todos los valores representativos de deuda están referenciados a un tipo variable que se revisa, como máximo, anualmente.

### 3.9 Factores de riesgo operacional

Riesgo operacional es aquel que puede provocar pérdidas debido a errores humanos, procesos internos inadecuados o defectuosos, fallos en los sistemas y como consecuencia de acontecimientos externos. Esta definición incluye el riesgo legal y excluye el riesgo estratégico y/o de negocio y el riesgo reputacional del Fondo.

El riesgo operacional es inherente a todas las actividades, productos, sistemas y procesos, y sus orígenes son muy variados (procesos, fraudes internos y externos, tecnológicos, recursos humanos, prácticas comerciales, proveedores). La gestión del riesgo operacional está integrada en la estructura de gestión global de riesgos del Fondo.

En este sentido la Gestora posee una metodología integrada de control interno con políticas que abarcan la gestión del personal y su formación, la inversión en tecnologías de la información y las políticas de seguimiento de las operaciones crediticias, metodología desarrollada por las distintas áreas de la Gestora con el impulso del Área de Control, Auditoría Interna y Calidad y de Presidencia de la cual depende. Este área realiza seguimientos y auditorías internas periódicas de dichas políticas y procesos establecidos. Además, vela por el cumplimiento normativo y la adopción de buenas prácticas en *Compliance*, principalmente, en colaboración con la Secretaría General, la cual tutela los aspectos legales y jurídicos del Fondo.

#### 4. ACTIVOS FINANCIEROS

##### 4.1 Información relacionada con el balance

Los activos financieros clasificados por categorías y clases se detallan como sigue:

CLASES					
EJERCICIO 2014					
CATEGORIAS	ACTIVOS FINANCIEROS A LARGO PLAZO		ACTIVOS FINANCIEROS A CORTO PLAZO		TOTAL
	INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	
CRÉDITOS Y PARTIDAS A COBRAR		30.444.020,35		7.982.305,27	38.426.325,62
PRESTAMOS CAPITAL INTERES		3.751.130,61			3.751.130,61
<b>TOTAL</b>		<b>34.195.150,96</b>		<b>7.982.305,27</b>	<b>42.177.456,23</b>

CLASES					
EJERCICIO 2013					
CATEGORIAS	ACTIVOS FINANCIEROS A LARGO PLAZO		ACTIVOS FINANCIEROS A CORTO PLAZO		TOTAL
	INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	
CRÉDITOS Y PARTIDAS A COBRAR		34.777.974,76		5.942.797,93	40.720.772,69
PRESTAMOS CAPITAL INTERES		3.090.734,51			3.090.734,51
<b>TOTAL</b>		<b>37.868.709,27</b>		<b>5.942.797,93</b>	<b>43.811.507,20</b>

En cuanto a la evolución de las correcciones de valor, la misma ha sido la siguiente (Ver apartado 2 de la memoria de cambios en el Patrimonio Neto):

CLASES DE ACTIVOS FINANCIEROS	MOVIMIENTOS CUENTAS CORRECTORAS			
	SALDO A 31/12/2013	DISMINUCIONES DE VALOR POR DETERIORO DEL EJERCICIO	REVERSION DEL DETERIORO DE VALOR EN EL EJERCICIO	SALDO A 31/12/2014
Activos financieros a Largo Plazo				
Instrumentos de patrimonio				
Préstamos Capital-Interés	123.629,38	26.415,84		150.045,22
Valores representativos de deuda	1.606.700,64	4.689.151,00	3.727.380,18	2.568.471,46
Activos financieros a Corto Plazo				
Valores representativos de deuda	495.809,67	1.328.906,24	1.345.321,57	479.394,34
Deudores	3.006.211,76	7.836.316,45	7.532.710,55	3.309.817,66

#### 4.2 Información relacionada con la cuenta del resultado económico-patrimonial

El 22 de Enero de 2014 fue emitida por la Subdirección General de la Intervención General de la Administración del Estado resolución favorable sobre la consulta formulada por la Gestora del Fondo con respecto a la reclasificación de los ingresos financieros a la cuenta 777 "Otros Ingresos". En virtud de esta resolución, dichos ingresos financieros pasan a formar parte del importe de la cifra de negocios en la elaboración de la cuenta del resultado económico patrimonial, ya que según indica el propio plan de los Fondos "cuando la actividad principal del fondo es la financiera, los ingresos y gastos derivados de la misma deberán recogerse en las partidas de ingresos o gastos de gestión ordinaria". De acuerdo con lo que la propia resolución indica, esta reclasificación es efectiva para las cuentas relativas al ejercicio 2013, y para su comparabilidad se ha realizado la misma reclasificación en las correspondientes al ejercicio 2012.

#### 4.3 Información sobre los riesgos de tipo de cambio y de tipo de interés

Las inversiones financieras en moneda distinta del euro a 31 de Diciembre de 2014, son como se detallan a continuación:

MONEDAS	PRÉSTAMOS CAPITAL- INTERES	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	TOTAL (€)
USD DÓLAR	3.751.130,61	1.120.171,19	4.871.301,80
TOTAL (€)	3.751.130,61	1.120.171,19	4.871.301,80
% INVERSIONES EN MONEDA DISTINTA DEL EURO SOBRE INVERSIONES TOTALES			11,55%

Al cierre del ejercicio 2013 estas inversiones fueron como se detallan:

MONEDAS	PRÉSTAMOS CAPITAL-INTERES	VALORES REPRESENTATIVOS DE DEUDA	TOTAL (€)
USD DÓLAR	3.090.734,51	1.638.939,28	4.729.673,79
TOTAL (€)	3.090.734,51	1.638.939,28	4.729.673,79
% INVERSIONES EN MONEDA DISTINTA DEL EURO SOBRE INVERSIONES TOTALES			9,98%

Se han contabilizado 613.212,52 euros correspondientes a diferencias negativas de cambio provenientes de los préstamos denominados en moneda extranjera.

Todos los valores representativos de deuda han sido otorgados a un tipo de interés variable.

#### 4.4 Otra información

##### a) Inversiones financieras a largo plazo en Instrumentos de patrimonio:

Actualmente no existe ninguna operación recogida bajo este epígrafe ya que han sido consideradas y reclasificadas como operaciones de capital-interés.

##### b) Deudores y otras cuentas a cobrar a largo plazo:

###### b.1) Préstamos capital-interés:

Empresa	País	Actividad	Importe de la participación	% Participación	Inversión en euros	Ajuste de Valor (Euros)
GRUPO EMPRESARIAL CUERVA S.L.	Panamá	Construcción de central hidroeléctrica	3.798.000 USD	37,36%	3.751.130,61	150.045,22
<b>TOTALES</b>					3.751.130,61	150.045,22

###### b.2) Créditos a largo plazo en euros:

Empresa	País	Actividad	Saldo vivo L/P (Euros)	Ajuste de Valor (Euros)
AETECH, S. DE C.V	México	Instalaciones eléctricas	87.375,00	8.737,50
AGILE CONTENTS BRASIL DESENVOLVIMIENTO SOFTWARE,LT	Brasil	Desarrollo de aplicaciones digitales de comunicación	83.472,75	16.694,55
AGQ MAROC, SARL	Marruecos	Creación de laboratorio	164.700,00	6.588,00

Empresa	País	Actividad	Saldo vivo L/P (Euros)	Ajuste de Valor (Euros)
AGQ USA	EEUU	Laboratorio de análisis alimentarios, agrícolas y medioambientales	450.000,00	18.000,00
AGUILAR Y SALAS BRASIL IND. E COM. IMP. EXP E REPR.r	Brasil	Fabricación de bienes de equipo para la industria.	3.937.500,00	295.314,29
ALTCAM SLOVAKIA, SRO	Eslovaquia	Transformación de materias plásticas	393.750,00	8.859,37
ATARFIL MIDDLE EAST FZE.	Emiratos Árabes Unidos	Fabricación geomembranas termoplásticos	900.000,00	-
BIOALDEVIN SRL	Rumania	Transformación de subproductos vínicos en tártrato de calcio	2.767.293,75	110.691,75
CLEVER TECNOLOGÍA PERU SAC	Perú	Desarrollo de aplicaciones a medida, outsourcing tecnológico	100.000,00	10.000,00
CSC TRANSMETAL S.R.L.	Rumania	Chapistería de precisión	718.283,26	372.293,82
Doble Río, S.L.	Perú	Constr., explot. y manto de central eléctrica	2.475.000,00	68.960,90
ECENARRO MÉXICO, S.R.L. DE C.V	México	Fabricación y venta de artículos de tornillería especial, principalmente para el sector de automoción	450.000,00	18.000,00
EKOSMYRNA, S.R.L.	Turquía	Laboratorio de ensayos especializado en la seguridad alimentaria	578.369,40	23.134,78
ENERFER Produção de energía solar e eólica, LDA	Portugal	Producción de energía eléctrica	2.643.750,00	105.750,00
EQUITY POINT UK LIMITED.	Reino Unido	Explotación albergue juvenil	332.399,24	332.399,24
ERUM HANGERS PRIVATE LIMITED LTD	India	Fábrica de perchas	217.875,00	21.787,50
ESNASA SLOVENSKO, S.R.O.	Eslovaquia	Ampliación planta productiva	480.000,00	19.200,00
EUREKAKIDS FRANCIA S.L.U.	Francia	Venta de Juguetes	75.000,00	3.000,00
Gandía Blasco USA, INC	EEUU	Showroom de muebles de exterior	211.488,75	-
GRUPO CLAVIJO ELT SL	Chile	Fabricación de componentes para parques eólicos.	80.000,00	1.504,00
INBOBE EMPREENDIMENTOS LTDA	Brasil	Proyecto de ingeniería de fachadas	77.053,74	3.082,15
Indcar Bus Industries, S.R.L.	Rumanía	Montaje de carrocerías para minibuses sobre chasis.	1.359.000,00	54.360,00

Empresa	País	Actividad	Saldo vivo L/P (Euros)	Ajuste de Valor (Euros)
Industrias del Recambio India Pvt. Ltd	India	Ampliación de instalaciones para fabricación de recambios del motor	675.000,00	67.500,00
Industrie Gastronomique Cascajares, INC	Canadá	Planta para producción de platos preparados	200.937,50	8.037,50
IO-SAMM, S. de R.L. de C.V.	México	Forja, estampación y embutición de metales; metalurgia de polvos	315.000,00	31.500,00
JIAXING FERSA BEARING Co. Ltd.	China	Fabricación de rodamientos cónicos	670.800,00	26.832,00
LOGISFASHION MÉXICO, S.A.	México	Ampliación de sus instalaciones para aumento de su capacidad	112.500,00	4.500,00
MCT REPÚBLICA DOMINICANA, S.R.L.	Rep.Dominicana	Distribución productos médicos	137.500,00	5.500,00
ONLY-APARTMENTS, INC	USA	Alquiler de apartamentos turísticos por internet.	254.750,00	10.190,00
PANELFISA MEX, S.A. DE C.V.	México	Fabricación de pernos y productos de tornillería	500.000,00	20.000,00
PHIBO DENTAL SOLUTIONS MÉXICO S.A. de C.V.	México	Fabricación de instrumentos y suministros odontológicos	267.450,00	10.698,00
PHIBO GERMANY GMBH	Alemania	Fabricación de instrumentos y suministros odontológicos	308.362,50	12.334,50
PLASTICOS DUREX POLSKA, Sp.zo.o	Polonia	Producción de piezas de plástico y caucho para automoción	350.000,00	-
POWERNET COLOMBIA SAS	Colombia	Instalación y mantenimiento de infraestructuras de redes	93.750,00	3.750,00
Powernet Perú SAC	Perú	Instalación y mantenimiento de infraestructuras de redes	93.750,00	3.750,00
PREMIUM INGREDIENTS FOOD SERVICES PRIVATE LIMITED	India	Comercialización de ingredientes y aditivos alimentarios	150.795,00	3.392,89
PULITZER MAIPÚ, S.A.	Argentina	Construcción hotel	600.000,00	-
REINER POLSKA SP. ZOO	Polonia	Fabricación de piezas de plástico para electrodoméstico y automóviles	660.000,00	66.000,00
RELATS MAROC SARL	Marruecos	Fabricación de textil técnico	400.000,00	7.520,00

Empresa	País	Actividad	Saldo vivo L/P (Euros)	Ajuste de Valor (Euros)
RELATS UK LIMITED	Reino Unido	Fabricación de textil técnico	66.089,77	1.487,02
RPK INDIA PRIVATE LIMITED	India	Fabricación de nuevas instalaciones productivas	900.000,00	20.250,00
Russula Corporation Inc	EEUU	Ingeniería eléctrica para sector siderúrgico	1.250.000,00	50.000,00
Shangai Coatex Technical Coating Co. Ltd.	China	Adquisición de maquinaria	168.960,00	6.758,40
SYSTEMS & MANUFACTURING MÉXICO S.A. DE C.V.	México	Fabricación de otros componentes, piezas y accesorios para vehículos	2.665.936,20	266.593,62
VONDOM SLU	EEUU	Fabricación de muebles de diseño	180.000,00	4.050,00
<b>TOTALES</b>			<b>29.603.891,86</b>	<b>2.129.001,78</b>

### b.3) Créditos a largo plazo en moneda extranjera:

Empresa	País	Actividad	Saldo vivo L/P (USD Dolar)	Ajuste de Valor (Euros)
RELATS LEON S.A. DE C.V.	México	Fabrica de hilos y cables eléctricos	1.020.000,00	18.902,89
<b>TOTALES</b>			<b>1.020.000,00</b>	<b>18.902,89</b>

Durante el ejercicio 2014 se han producido traspasos de deudas del largo plazo al corto plazo por importe de 7.982.305,27 euros.

### c) Valores representativos de deuda a corto plazo

#### c.1) Créditos a corto plazo en euros.

Empresa	País	Actividad	Saldo Vivo C/P (Euros)	Ajuste Valor (Euros)
AETECH, S. DE C.V	México	Instalaciones eléctricas	43.687,50	4.368,75
AGILE CONTENTS BRASIL DESENVOLVIMIENTO SOFTWARE,LT	Brasil	Desarrollo de aplicaciones digitales de comunicación	41.736,37	8.347,27
AGQ MAROC, SARL	Marruecos	Creación de laboratorio	109.800,00	4.392,00
AGQ USA	EEUU	Laboratorio de análisis alimentarios, agrícolas y medioambientales	150.000,00	6.000,00

Empresa	País	Actividad	Saldo Vivo C/P (Euros)	Ajuste Valor (Euros)
AGUILAR Y SALAS BRASIL IND. E COM. IMP. EXP E REPR.r	Brasil	Fabricación de bienes de equipo para la industria.	562.500,00	42.187,76
ALTCAMP MÉXICO, S.A. DE C.V.	México	Fabricación piezas de plástico, sector automoción	36.093,75	1.443,75
ALTCAMP SLOVAKIA, SRO	ESLOVAQUIA	Transformación de materias plásticas	112.500,00	2.531,26
ATARFIL MIDDLE EAST FZE.	Emiratos Árabes Unidos	Fabricación geomembranas termoplásticos	600.000,00	-
BIOALDEVIN SRL	Rumania	Transformación de subproductos vínicos en tártrato de calcio	232.706,25	9.308,25
CSC TRANSMETAL S.R.L.	Rumania	Chapistería de precisión	179.570,82	93.073,46
Doble Río, S.L.	Perú	Constr., explot. y manto de central eléctrica	550.000,00	15.324,64
EKOSMYRNA, S.R.L.	Turquía	Laboratorio de ensayos especializado en la seguridad alimentaria	144.592,35	5.783,69
ENERFER Produção de energía solar e eólica, LDA	PORTUGAL	Producción de energía eléctrica	587.500,00	23.500,00
EQUITY POINT UK LIMITED.	Reino Unido	Explotación albergue juvenil	43.901,76	43.901,76
ERUM HANGERS PRIVATE LIMITED LTD	India	Fábrica de perchas	62.250,00	6.225,00
ESNASA SLOVENSKO, S.R.O.	Eslovaquia	Ampliación planta productiva	120.000,00	4.800,00
EUREKAKIDS FRANCE, SARL	Francia	Venta de Juguetes	50.000,00	2.000,00
Gandía Blasco USA, INC	EEUU	Showroom de muebles de exterior	70.496,25	-
GJM COMPONENTS S.R.L.	Rumanía	Cableado para automoción	101.250,00	1.903,50
GRUPO CLAVIJO ELT SL	Chile	Fabricación de componentes para parques eólicos.	40.000,00	752,00
INBOBE EMPREENDIMENTOS LTDA	Brasil	Proyecto de ingeniería de fachadas	77.053,75	3.082,15
Indcar Bus Industries, S.R.L.	Rumanía	Montaje de carrocerías para minibuses sobre chasis.	339.750	13.590,00
Industrias del Recambio India Pvt. Ltd	India	Ampliación de instalaciones para fabricación de recambios del motor	225.000,00	22.500,00
Industrie Gastronomique Cascajares, INC	Canadá	Planta para producción de platos preparados	80.375,00	3.215,00
IO-SAMM, S. de R.L. de C.V.	México	Forja, estampación y embutición de metales; metalurgia de polvos	90.000,00	9.000,00
JIAXING FERSA BEARING Co. Ltd.	China	Fabricación de rodamientos cónicos	335.400,00	13.416,00

Empresa	País	Actividad	Saldo Vivo C/P (Euros)	Ajuste Valor (Euros)
LOGISFASHION MÉXICO, S.A.	México	Ampliación de sus instalaciones para aumento de su capacidad	56.250,00	2.250,00
MCT REPÚBLICA DOMINICANA, S.R.L.	Rep.Dominicana	Distribución productos médicos	27.500,00	1.100,00
ONLY-APARTMENTS, INC	USA	Alquiler de apartamentos turísticos por internet.	127.375,00	5.095,00
PHIBO DENTAL SOLUTIONS MÉXICO S.A. de C.V.	México	Fabricación de instrumentos y suministros odontológicos	133.725,00	5.349,00
PHIBO GERMANY GMBH	Alemania	Fabricación de instrumentos y suministros odontológicos	205.575,00	8.223,00
PLÁSTICO DUREX POLSKA, Sp zo.o	Polonia	Producción de piezas de plástico y caucho para automoción	140.000,00	-
POWERNET COLOMBIA SAS	Colombia	Instalación y mantenimiento de infraestructuras de redes	62.500,00	2.500,00
Powernet Perú SAC	Perú	Instalación y mantenimiento de infraestructuras de redes	62.500,00	2.500,00
PREMIUM INGREDIENTS FOOD SERVICES PRIVATE LIMITED	INDIA	Comercialización de ingredientes y aditivos alimentarios	100.530,00	2.261,93
PULITZER MAIPÚ, S.A.	Argentina	Construcción hotel	300.000,00	-
REINER POLSKA SP. ZOO	Polonia	Fabricación de piezas de plástico para electrodoméstico y automóviles	165.000,00	16.500,00
RELATS MAROC SARL	Marruecos	Fabricación de textil técnico	100.000,00	1.880,00
RELATS UK LIMITED	Reino Unido	Fabricación de textil técnico	66.089,77	1.487,02
RPK INDIA PRIVATE LIMITED	India	Fabricación de nuevas instalaciones productivas	300.000,00	6.750,00
Shangai Coatex Technical Coating Co. Ltd.	China	Adquisición de maquinaria	56.320,00	2.252,80
SYSTEMS & MANUFACTURING MÉXICO S.A. DE C.V.	México	Fabricación de otros componentes, piezas y accesorios para vehículos	666.484,05	66.648,40
VONDOM SLU	EEUU	Fabricación de muebles de diseño	90.000,00	2.025,00
TALLERES ZB PANAMÁ, S.A.	Panamá	Fabricación de planta tratamiento de áridos	56.250,00	5.625,00
<b>TOTALES</b>			<b>7.702.262,62</b>	<b>473.093,38</b>

## c.2) Créditos a corto plazo en moneda extranjera.

Empresa	País	Actividad	Saldo Vivo C/P (USD Dólar)	Ajuste Valor (Euros)
RELATS LEON S.A. DE C.V.	México	Fabrica de hilos y cables eléctricos	340.000,00	6.300,96
<b>TOTALES</b>			<b>340.000,00</b>	<b>6.300,96</b>

## c.3) Deudores y otras cuentas a cobrar

La variación de los deudores y otras cuentas a cobrar ha sido la siguiente:

	31/12/13	Aumentos	Disminuciones	31/12/14
<b>Deudores por actividad principal</b>	3.563.983,53	12.593.809,60	(12.364.378,35)	3.793.414,78
<b>TOTAL</b>	3.563.983,53	12.593.809,60	(12.364.378,35)	3.793.414,78

A 31 de diciembre de 2014, las principales operaciones deudoras de la cartera de FONPYME eran las siguientes:

EMPRESA	IMPORTE EN EUROS	SITUACIÓN
SEIS QUINTAS MARTUÉ, S.A.	1.409.939,38	CONTENCIOSA
BESSERUP, S.L. SOCIEDAD UNIP.	538.691,84	CONTENCIOSA
LA SIRENUSE S.R.L.	389.952,97	CONTENCIOSA
UTILAR IBERIA, S.A.	237.512,71	CONTENCIOSA
DEBBAGH ET RODENAS CONSERVERIE	162.175,73	CONTENCIOSA
GLOBAL E. SF LLC	900.257,61	ORDINARIA

En relación con la operación MARTUE, el préstamo fue amortizado anticipadamente con fecha 30 de septiembre de 2014. Se presentó demanda ejecutiva obteniendo auto despachando ejecución con fecha 3 de diciembre de 2014.

En lo que respecta BESSERUP, S.L. SOCIEDAD UNIP., el préstamo otorgado por FONPYME fue amortizado anticipadamente en mayo de 2013, y se presentó demanda ejecutiva obteniendo auto despachando de ejecución de los bienes del deudor, sin perjuicio de lo cual se llegó a un acuerdo extrajudicial que fue homologado mediante auto de 14 de abril de 2014. Este acuerdo consiste en un Reconocimiento de Deuda y Concesión del Beneficio del Plazo, en el que se prevé un calendario de amortización de cuotas trimestrales. Existe un riesgo muy significativo de que FONPYME no logre recuperar los fondos aportados a la operación.

En relación con la operación de LA SIRENUSE S.R.L., el préstamo fue declarado vencido en fecha 28 de febrero de 2011, habiéndose iniciado procedimiento de ejecución hipotecaria en Argentina con obtención de sentencia estimatoria. En la actualidad se están tramitando los certificados de dominio e inhabilitación en Bariloche, como requisito previo a iniciar la subasta.

El 12 de junio de 2013 se declaró el concurso de acreedores de UTILAR IBERIA, S.A., declarándose directamente la apertura de la fase de liquidación de la sociedad. En la actualidad se está procediendo a liquidar la sociedad.

La operación RODENAS DEBBAGH ET RODENAS CONSERVERIE fue amortizada anticipadamente fecha 10 de junio de 2010. Se inició un procedimiento judicial ejecutivo en Madrid contra la prestataria y su fiadora con sentencia estimatoria y decreto embargando los bienes del deudor, procedimiento que se ha visto suspendido por la declaración concursal de ANTONIO RODENAS MESEGUER, S.A. ante el Juzgado de lo mercantil número 2 de Murcia que actualmente continúa en tramitación y se encuentra en liquidación.

En lo que se refiere a GLOBAL E. SF LLC, el préstamo FONPYME fue declarado vencido a principios de 2013 habiendo sido presentada demanda de ejecución hipotecaria contra un inmueble propiedad de la deudora otorgado en garantía.

## 5. PASIVOS FINANCIEROS

En el ejercicio 2011, a causa de la aplicación del Nuevo Plan de los Fondos, pasaron a reconocerse en cada ejercicio los ingresos generados como capitalización de intereses de las operaciones denominadas de Capital Interés y Acotado. A consecuencia de esto, comenzaron a reconocerse los correspondientes gastos en concepto de comisiones de rendimiento a favor de la Gestora del Fondo como un pasivo a largo plazo que se hará efectivo a favor de la Gestora en el momento que la operación finalice y sea cobrada por el Fondo. Obedeciendo a este criterio a 31 de diciembre de 2014 existe un saldo devengado de comisiones a favor de la Gestora por importe de 119.594,39 euros.

## 7. MONEDA EXTRANJERA

Las partidas del balance denominadas en moneda extranjera son las siguientes:

PARTIDA	IMPORTE EN EUROS
Préstamos Capital Interés	3.751.130,61
Créditos a largo plazo	840.128,49
Créditos a corto plazo	280.042,70
Deudores por actividad principal	445.576,29
TOTALES	5.316.878,09

El importe de las diferencias de cambio reconocidas en el resultado del ejercicio son las siguientes:

	Diferencias Positivas de Cambio	Diferencias Negativas de cambio
Transacciones liquidadas en el ejercicio	11.228,87	
Transacciones pendientes de liquidar al final del periodo	601.983,65	

## 8. TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES Y OTROS INGRESOS Y GASTOS

El saldo del epígrafe "Otros Ingresos de gestión ordinaria" recoge los intereses obtenidos por los créditos concedidos a largo y corto plazo por importe de 1.512.910,17 euros, 240.355,59 euros correspondientes a una operación denominada de capital-interés y 80.009,14 euros por comisiones cobradas a los clientes por la financiación de los proyectos.

El saldo del epígrafe "Otros gastos de Gestión Ordinaria", incluye comisiones a favor de la Gestora, por importe de 579.479,65 euros, devengadas durante el año 2014 en concepto de comisiones de formalización, desembolso y participación en rendimientos, 2.420,00 euros correspondientes a servicios profesionales independientes, 4.697,53 euros correspondientes a tributos por retenciones de los préstamos pagadas en el extranjero y 632,64 por comisiones bancarias.

El saldo del epígrafe "Diferencias de cambio" cuyo importe asciende a 613.212,52 euros, corresponde a las diferencias positivas surgidas como resultado de la valoración al cierre del ejercicio de la cartera de créditos en moneda extranjera.

El saldo del epígrafe "Deterioro de Valor, bajas y enajenación de activos y pasivos financieros", cuyo importe asciende a 1.275.377,23 euros negativos, refleja el deterioro de valor de los préstamos correspondientes al ejercicio 2014.

## 10. INFORMACIÓN PRESUPUESTARIA

Se incluye como Anexo I la Información presupuestaria a la que hace referencia la Resolución de 1 de julio de 2011, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se aprueban las normas contables relativas a los fondos carentes de personalidad jurídica a que se refiere el apartado 2 del artículo 2 de la Ley General Presupuestaria y al registro de las operaciones de tales fondos en las entidades aportantes del sector público administrativo.

## 11. HECHOS POSTERIORES AL CIERRE

Desde el 31 de diciembre de 2014 hasta la fecha de elaboración por la Gestora de estas cuentas anuales, se han producido los siguientes hechos de relevancia:

## 12. PUNTOS DE LA MEMORIA SIN CONTENIDO

A continuación se relacionan los puntos de la memoria los cuales no tienen contenido:

**6. COBERTURAS CONTABLES**

**9. PROVISIONES Y CONTINGENCIAS**

Plan General de Contabilidad	PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN CUENTA DEL RESULTADO ECONÓMICO-PATRIMONIAL	PRESUPUESTO (DATOS P.G.E.) (*)	REALIZADO (**)	DESVIACIÓN ABSOLUTA (***)	% REALIZADO SOBRE PREVISTO	CAUSA DESVIACIÓN
	<b>1) TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS</b>					
754	a) Del Ejercicio					
	b) Imputación de subv. para activos corrientes y otras					
<b>777</b>	<b>2) Otros Ingresos de Gestión Ordinaria</b>	<b>50.000</b>	<b>1.833.275</b>	<b>- 1.783.275</b>	<b>3.666,5</b>	
	2.a.1) Ingresos de Gestión Ordinaria	50.000	1.833.275	- 1.783.275	3.666,5	El Fondo, una vez consultada la IGAE y obtenida la aprobación de esta, ha pasado a considerar, dada su naturaleza financiera, todos los ingresos provenientes de valores de deuda como parte constituyente de su "Importe neto de la cifra de negocios".
<b>795</b>	<b>2.b) Ingresos Excepcionales</b>					
	<b>3) Excesos de Provisiones</b>					
<b>(65)</b>	<b>4) TOTAL INGRESOS DE GESTIÓN ORDINARIA (1+2+3)</b>	<b>50.000</b>	<b>1.833.275</b>	<b>- 1.783.275</b>	<b>3.666,5</b>	
	<b>4) Transferencias y subvenciones concedidas</b>					
<b>(62)</b>	<b>5) Otros Gastos de Gestión Ordinaria</b>	<b>648.000</b>	<b>591.661</b>	<b>- 56.319</b>	<b>91,3</b>	
<b>(676)</b>	<b>5.a) Servicios Exteriores</b>	<b>648.000</b>	<b>582.532</b>	<b>- 65.468</b>	<b>89,9</b>	Este capítulo incluye fundamentalmente comisiones a favor de la Gestora, devengadas durante el año 2014 en concepto de comisiones de estudio y licitación, formalización, gestión, liquidación y rendimientos.
	<b>5.b) Otros</b>		<b>9.149</b>			
	<b>B) TOTAL GASTOS DE GESTIÓN ORDINARIA (4+5)</b>	<b>648.000</b>	<b>591.661</b>	<b>- 56.319</b>	<b>91,3</b>	
	<b>I. RESULTADO DE LA GESTIÓN ORDINARIA (A+B)</b>	<b>598.000</b>	<b>1.241.594</b>	<b>- 1.839.594</b>	<b>- 207,6</b>	
	<b>6. Otras Partidas no Ordinarias</b>					
<b>778</b>	6.a.) Ingresos					
<b>678</b>	6.b.) Gastos					
	<b>II. RESULTADO DE LAS OPERACIONES NO FINANCIERAS (I+6)</b>	<b>598.000</b>	<b>1.241.594</b>	<b>- 1.839.594</b>	<b>- 207,6</b>	
	<b>7. Ingresos Financieros</b>	<b>1.734.000</b>		<b>1.734.000</b>		
<b>763</b>	7.a.) De Participaciones e Instrumentos de Patrimonio					
<b>760</b>	7.a.1) En entidades del Grupo y Asociadas					
	7.a.2) Otros					
<b>761, 762</b>	7.b.) De Valores negociables y créditos del activo Inmov.	<b>1.734.000</b>		<b>1.734.000</b>		
<b>761, 762, 766, 76454, (66454)</b>	7.b.1) En entidades del Grupo y Asociadas					Por lo explicado anteriormente en el punto 2) los intereses de los préstamos concedidos a clientes generaron unos intereses de 1.833.275 €, que con el nuevo cambio contable pasan a recogerse en el punto 2.a.
	7.b.2) Otros	<b>1.734.000</b>		<b>1.734.000</b>		
	<b>8. Gastos Financieros</b>					
<b>(663)</b>	8.a.) Por Deudas con Entidades del Grupo y Asociadas					
<b>(660), (662), (669), 76451, (67451)</b>	8.b.) Otros					
	<b>9. Variación del Valor Razonable en Activos y Pasivos Financieros</b>					
<b>7645, (6645)</b>	9.a.) Derivados Financieros					
<b>7640, 76452, 76453, (6640), (66452), (66453)</b>	9.b.) Otros activos y pasivos a Valor razonable					
<b>7641, (6641)</b>	9.c.) Imputación al resultado del ejpr. por activos financieros disponible para la venta					
<b>768, (668)</b>	<b>10. Diferencias de Cambio</b>		<b>613.203</b>	<b>- 613.203</b>		Recoge las diferencias surgidas como resultado de la valoración al cierre del ejercicio de la cartera de créditos en moneda extranjera
<b>7950, 7951, 7955, 766, (6950), (6951)</b>	<b>11. Deterioro de Valor, bajas y enajenación de activos y pasivos financieros</b>	<b>424.000</b>	<b>1.275.377</b>	<b>851.377</b>	<b>300,8</b>	El origen de esta desviación se encuentra en el hecho de que el Fondo ha adaptado su política de ajustes de valor en consonancia con los criterios establecidos en la Circular 4/2004 del Banco de España
	11.a) De entidades de grupo y asociadas					
<b>7971, (6971), 7956, (6952)</b>	11.b) Otros	<b>424.000</b>	<b>1.275.377</b>	<b>851.377</b>	<b>300,8</b>	
	<b>III. RESULTADO DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (7+8+9+10+11)</b>	<b>1.310.000</b>	<b>662.174</b>	<b>- 1.972.174</b>	<b>- 50,5</b>	
	<b>IV. RESULTADO NETO DEL EJERCICIO (II+III)</b>	<b>712.000</b>	<b>579.419</b>	<b>- 132.581</b>	<b>81,4</b>	

(\*) La Unidad monetaria deberá ser la de elaboración de las cuentas anuales.

(\*\*) Los importes de esta columna deben ser los del presupuesto individual aprobado en los Presupuestos Generales del Estado para el año 2014. En caso de que no se hubiese aprobado el presupuesto que el presupuesto de la entidad está incluido en un consolidado no se cumplimentará esta columna.

(\*\*\*) Los importes de esta columna deben ser los correspondientes a los de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias aprobada para el año 2014.

(\*\*\*\*) Los importes de esta columna deben ser los correspondientes a la diferencia entre 'Presupuesto' menos 'Realizado'.

ENTIDAD: FONPYME  
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN  
EJERCICIO: 2014

PRESUPUESTO DE CAPITAL ESTADO DE FLUJOS DE TESORERÍA		PRESUPUESTO (DATOS P.G.E.)	REALIZADO	DESVIACIÓN ABSOLUTA	% REALIZADO SOBRE PREVISTO	CAUSA DESVIACIÓN
		(*)	(**)	(****)		
<b>I. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE GESTIÓN</b>						
A) Cobros:						
1. Transferencias y subvenciones recibidas	1.734.000	1.809.962	-	75.962	104,4	
2. Intereses y dividendos cobrados	1.734.000	1.809.962	-	75.962	104,4	
3. Otros cobros						
B) Pagos:						
4. Transferencias y subvenciones concedidas	620.000	571.085	-	48.915	92,1	
5. Otros gastos de gestión	620.000	551.757	-	68.243	89,0	
6. Intereses pagados		19.328				
7. Otros pagos						
<b>Flujos netos de efectivo por actividades de gestión (+A-B)</b>	<b>1.114.000</b>	<b>1.238.877</b>	<b>-</b>	<b>124.877</b>	<b>111,2</b>	
<b>II. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>						
C) Cobros:						
Venta de Activos Financieros	5.910.000	7.400.156	-	1.490.156	125,2	Se produjo un mayor nivel de amortizaciones anticipadas de préstamos que los inicialmente previstos.
	5.910.000	7.400.156	-	1.490.156	125,2	
D) Pagos:						
Compra de Activos Financieros	15.000.000	5.302.963	-	9.697.038	35,4	Esta desviación se explica por el menor nivel de actividad en el que se ha incurrido con respecto al previsto inicialmente.
	15.000.000	5.302.963	-	9.697.038	35,4	
<b>Flujo neto de efectivo por actividades de inversión (+C-D)</b>	<b>- 9.090.000</b>	<b>2.097.194</b>	<b>-</b>	<b>11.187.194</b>	<b>-23,1</b>	
<b>III. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>						
E) Aumentos en el patrimonio:						
1. Aportaciones de la entidad en la que se integra el fondo	10.000.000	-				El libramiento efectivo de disponibilidades líquidas fue inferior al inicialmente previsto y aprobado.
	10.000.000					
<b>V. EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</b>						
<b>VI. INCREMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO Y ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES AL EFECTIVO (II+III-IV+V)</b>						
	2.024.000	3.336.070	-	1.312.070	164,8	
<b>Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al inicio del ejercicio</b>	<b>5.006.000</b>	<b>10.499.106</b>	<b>-</b>	<b>5.493.106</b>	<b>209,7</b>	
<b>Efectivo y activos líquidos equivalentes al efectivo al final del ejercicio</b>	<b>7.030.000</b>	<b>13.835.176</b>	<b>-</b>	<b>6.805.176</b>	<b>196,8</b>	

(\*) La Unidad monetaria deberá ser la de elaboración de las cuentas anuales.

(\*\*) Los importes de esta columna deben ser los del presupuesto individual aprobado en los Presupuestos Generales del Estado para el año 2014. En caso de que no se hubiese aprobado presupuesto o que el presupuesto de la entidad esté incluido en un consolidado no se cumplimentará esta columna.

(\*\*\*) Los importes de esta columna deben ser los correspondientes a los de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias aprobada para el año 2014.

(\*\*\*\*) Los importes de esta columna deben ser los correspondientes a la diferencia entre "Presupuesto" menos "Realizado".

**FONDO PARA OPERACIONES DE INVERSIÓN EN EL  
EXTERIOR DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
(FONPYME)**

**Informe de auditoría de las cuentas anuales  
Ejercicio 2014**

**Oficina Nacional de Auditoría**

## **Índice**

- I. INTRODUCCIÓN.**
- II. OBJETIVO Y ALCANCE DEL TRABAJO: RESPONSABILIDAD DE LOS AUDITORES.**
- III. OPINIÓN.**
- IV. INFORME SOBRE OTROS REQUERIMIENTOS LEGALES Y REGLAMENTARIOS.**

## **I. Introducción**

La Intervención General de la Administración del Estado a través de la Oficina Nacional de Auditoría, en uso de las competencias que le atribuye el artículo 168 de la Ley General Presupuestaria ha auditado las cuentas anuales del Fondo para Operaciones de Inversión en el Exterior de la Pequeña y Mediana Empresa (FONPYME) que comprenden el Balance de Situación a 31 de diciembre de 2014, la Cuenta del Resultado Económico Patrimonial, el Estado de Cambios en el Patrimonio Neto, el Estado de Flujos de Efectivo y la Memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

El Presidente de la Compañía Española de Financiación del Desarrollo, COFIDES S.A., actual gestora del FONPYME, es responsable de la formulación de las cuentas anuales del citado fondo (carente de personalidad jurídica y previsto en el artículo 2.2 de la Ley General Presupuestaria), de acuerdo con el marco de información financiera que se detalla en la nota 2 de la memoria adjunta y en particular de acuerdo con los principios y criterios contables aplicables y, asimismo, es responsable del control interno que considere necesario para permitir que la preparación de las citadas cuentas anuales estén libres de incorrección material.

Las cuentas anuales a las que se refiere el presente informe, fueron formuladas por el Presidente de la entidad gestora el 26 de marzo de 2015 y fueron puestas a disposición de la Oficina Nacional de Auditoría el mismo día.

La información relativa a las cuentas anuales queda contenida en el fichero 27370\_2014\_F\_150324\_174950\_Cuenta.zip cuyo resumen electrónico se corresponde con 27370\_2014\_F\_150324\_174950\_Cuenta.zip y está depositado en la aplicación RED.coa de la Intervención General de la Administración del Estado.

## II. Objetivo y alcance del trabajo: Responsabilidad de los auditores

El objetivo de nuestro trabajo es comprobar si las cuentas anuales expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera al 31 de diciembre de 2014 del fondo, de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada de acuerdo con los principios y normas contables que son de aplicación.

Asimismo, nuestro trabajo ha comprendido la revisión de que la información contable incluida en el Informe de gestión previsto en el artículo 20.3.e) del Real Decreto 1226/2006, de 27 de octubre, por el que se regulan las actividades y el funcionamiento del Fondo para inversiones en el exterior y el Fondo para operaciones de inversión en el exterior de la pequeña y mediana empresa, concuerda con la contenida en las cuentas anuales y se ha elaborado de acuerdo con su normativa reguladora.

De acuerdo con la legislación vigente, se presentan a efectos comparativos con cada una de las partidas del Balance de Situación, de la Cuenta del Resultado Económico Patrimonial, del Estado de Cambios en el Patrimonio Neto, del Estado de Flujos de Efectivo y en varios apartados de la Memoria, además de las cifras del ejercicio 2014, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas del ejercicio 2014.

En el desarrollo de nuestro trabajo no ha existido ninguna limitación en la aplicación de las normas y procedimientos de auditoría.

## III. Opinión

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del fondo a 31 de diciembre de 2014, así como de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación, y en particular con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

## IV. Informe sobre otros requerimientos legales y reglamentarios

De conformidad con lo previsto en el artículo 20.3.e) del Real Decreto 1226/2006, de 27 de octubre, las cuentas anuales contienen el Informe de gestión que detalla el estado de cada operación emprendida por el Fondo.

Nuestro trabajo se ha limitado a verificar que el mismo se ha elaborado de acuerdo con su normativa reguladora y que la información contable que contiene concuerda con la de las cuentas anuales auditadas.

El presente informe de auditoría ha sido firmado electrónicamente a través de la aplicación RED.coa de la Intervención General de la Administración del Estado por un Auditor Nacional Jefe de Equipo y por la Auditora Nacional Jefe de la División de Control Financiero y Auditoría del Sector Público de la Oficina Nacional de Auditoría, en Madrid a 29 de mayo de 2015.